

2007
马
术



MANSHIP

备战奥运会

——访香港赛马会奥运事务主管麦建华

2007“西坞杯”全国马术场地障碍
大奖赛问鼎专业赛事

夏季的欧洲马术盛宴

Technique Column

年幼马训练的正确开始

如何改善马的柔韧性和正直度

骑手故事

马术人生——访著名骑手多里坤

54

法国索米尔 (SAUMUR)

黑骑士国家骑术学校

尊贵马术·时尚生活



封面摄影：李艳阳

图书在版编目(CIP)数据

马术. 2007.4 / 李艳阳, 蔡猛主编. —北京: 中国铁道出版社, 2007.12
ISBN 978-7-113-08466-0

I. 马… II. ①李…②蔡… III. 马术运动—基本知识
IV. G882.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第200893号

书 名: 马术(第四册)
作 者: 李艳阳 蔡 猛
出 版 行: 中国铁道出版社(100054, 北京市宣武区右安门西街8号)
责 任 编 辑: 唐运锋
特约文字编辑: 王晓罡 靳 岭
美 术 总 监: 崔 欣
美 术 设 计: 余佳玲 郑春鹏
印 刷: 北京佳信达艺术印刷有限公司
开 本: 889×1194 1/16 印张: 6
版 次: 2007年12月第1版 2007年12月第1次印刷
书 号: ISBN 978-7-113-08466-0/Z·622
定 价: 30.00元

编辑部电话: (010) 51873154, 63549463

版权所有 侵权必究

凡购买铁道版的图书, 如有缺页、倒页、脱页者, 请与本社发行部调换。
发行部电话: 路电(021) 73169 市电(010) 51873169
征订播放电话: (010) 51873012 51873059 51873037

广告代理: 北京鞍马文化传媒有限公司



雷克萨斯

RX 400h

油电混合动力SUV

专注净与静的完美

RX400h的油电混合动力系统
将强劲动力与环保性能美妙结合
一路澎湃亦不忘关爱自然



前瞻科技 环保动力

RX 400h

雷克萨斯油电混合动力



6年/15万公里
免费保修保养

广州骏佳 020-83353987
浙江广通 0571-86498866
福州中升 0591-89028988
合肥丰源 0551-5279999

广州中升 020-84135333
浙江元通 0571-28990000
天津港华 022-58821888
南宁广缘 0771-3223399

深圳龙华 0755-84031666
台州中汽 0576-82988888
重庆和凌 023-86861288
西安钧盛 029-88731688

LEXUS雷克萨斯顾客服务中心：
800-810-2772(免费) 或
010-64602772

成立于2006年11月。拥有高等级进口运动马48匹，国产休闲用马6匹。拥有山东省唯一的一处室内马术训练场馆及3处室外障碍场地和10余亩的草坪散放区。是2009年第十一届全运会山东马术队的组队俱乐部及训练基地。填补了青岛及山东马术项目的空白。德瑞马术俱乐部的成立和山东马术队的组建标志着山东省马术事业的发展已经步入了国内马术强省的行列。对带动青岛乃至山东马术运动的发展具有积极的意义。俱乐部拥有国家级专业马术运动员8名，专职骑手、教练6名，俱乐部除进行日常的马术竞技训练以外，还对外接收高级别会员和学员，致力于青岛及山东马术运动的推广与普及。目标是能在2009年全运会上为山东人民夺取马术项目有史以来的第一枚奖牌。



QINGDAO DERUI HORSE CLUB



俱乐部地址：山东省青岛即墨市文化路57号

邮编：266200
电话：(0532)87561911 13869853030
传真：(0532)87561911

青岛德瑞马术俱乐部

马术 HORSEMANSHIP

中国铁道出版社
CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE

主编 李艳阳 蔡猛

Chief Editor Li yanyang Cai meng

编委 王 蕾 李 杰 韩国才 李勇刚 刘 燕 王惠伟 宋进忠 张 童 张子涵 李 伟 成 郁

欧洲特约撰稿 陈珏桦 (Katrina Chen) 杰瑞米 (Jeremy)

运营策划 洪 毅 盛向东

特别鸣谢 中国马文化博物馆 北京天星调良马术俱乐部 京东燕龙马术俱乐部 北京西坞国际马术俱乐部
阳光时代马球俱乐部 法国巴黎马文化博物馆 青岛凤凰马术俱乐部 青岛德瑞马术俱乐部



地址：崂山凤凰岭，滨海大道南端，紧临国际高尔夫球场，距市政府13公里，国际啤酒城两公里，青银高速公路入口处3公里，青岛国际机场15公里，石老人海滩风景区，青岛国际会展中心近在咫尺，是通往崂山风景区的必由之路。

TEL: (0532)88963166 13906390519



PHOENIX 青岛凤凰马术俱乐部

青岛凤凰马术俱乐部成立于2006年6月，是青岛市第一家在青岛市体育局注册的马术俱乐部。其占地90余亩，拥有欧洲纯血马12匹，科尔沁马16匹，其他品种如广西矮马等10余匹，目前拥有国家级专业马术教练员、骑手8名。

经营特色

以马主会员、持卡贵宾会员和马术学习班学员为主要会员组成。

俱乐部开展的马术运动以马场马术为基础，并为有一定骑马基础的会员提供山林野骑、海边踏浪的休闲骑乘。

凤凰马术俱乐部配套有集休闲、度假、住宿、餐饮等为一体的凤凰山庄。山庄内部设施精致齐全，特别是垂钓园、动物乐园、茶园、百亩蔬菜果园为山庄平添许多野趣，是目前离青岛市区极近，极具趣味性和娱乐性的度假山庄。

<http://www.fhsz.cn>





泊拉斯通，让浴室成为专属于您的自然绿洲...

创建一个可以让您彻底忘掉每天压力和疲劳的空间：德国唯宝泊拉斯通系列
汲取自然界水与石互动的灵感，创造出一种深入心灵的宁静氛围。
泊拉斯通——欢迎进入自然纯净的沐浴圣堂！

www.villeroy-boch.com

My House of Villeroy & Boch

德国唯宝



Villeroy & Boch

1748

odyasent
北京欧德雅盛建材有限公司
BEIJING OUDERYA SHENG BUILDING MATERIALS CO., LTD.

德国唯宝北京地区总经销商：北京欧德雅盛建材有限公司
工程服务专线：010-51295533 传真：010-85271879 公司网址：www.odyasent.com
北京和平里建材经贸大厦专卖店 010-85271411 北京居然之家北四环店 010-84638392
北京居然之家世纪金源专卖店 010-88873107 北京蓝景丽家大钟寺专卖店 010-82127175



CONTENTS

奥运专栏

- 02 Get Ready for the Olympic
备战奥运会——访香港赛马会奥运事务主管麦建华

马业聚焦

- 08 2007 Xiwu Cup National Equestrian Brush Jump Prize-giving Championship Approaches to the Professional Match
2007“西坞杯”全国马术场地障碍大奖赛问鼎专业赛事
- 12 The Sunny-Time International Polo Invitational Tournament in Beijing 2007
2007“阳光时代国际马球邀请赛”决战京城

海外季风

- 17 The Europe Equestrianism Feasting in the Summer
夏季的欧洲马术盛宴

骑术攻略

- 26 The Right Start for a Young Horse
年幼马训练的正确开始
- 28 How to Improve the Flexibility and Straightness of a Horse
如何改善马的柔韧性和正直

骑手故事

- 31 The Life with Equestrianism
--The Interview to Duolikun, a Famous Rider
马术人生——访著名骑手杜力坤

人物秀

- 37 To Achieve Success with Ideal
用理想舞动辉煌
- 40 The Polo Changes the Life
--The Interview to Zhang Aiguo
马球改变生活——访张爱国
- 44 Xing Lu, be Doomed to be with the Horse
邢璐，注定与马的缘分

看马全世界

- 50 What is Chinese Equestrianism Circles in the Eyes of an American?
一个美国骑马人眼里的中国马术界
- 54 French Saumur National Riding School
法国索米尔国家骑术学校

马种

- 60 The Akhal-Teke
阿哈捷金马





我的装备

66 "The Chinese Boots" Change the World
改变世界的“中国靴子”

网络博客

68 What's the Begining of Equestrianism Learning?
-The Experience of a Horse Lover in Shanghai
马术学习从哪里开始——上海马友学习骑马的心得体会

69 What's the Real Horse of Dream?
应有所谓“汗血宝马”本来面目

文学艺术

70 The Horse Drawed by Puhong
马画欣赏——朴红画马

71 The Horse-race Run at Epsom
马画欣赏《埃普瑟姆的赛马》

73 The Happy Time
快乐时光

74 True Love, No Limited
-The Film FLICKA about a Horse
真爱无疆——马主题电影之FLICKA

马界资讯
76

西坞马术俱乐部总经理，著名骑手/哈达铁
摄影/李艳阳



GET READY FOR THE OLYMPIC GAME

备战奥运会

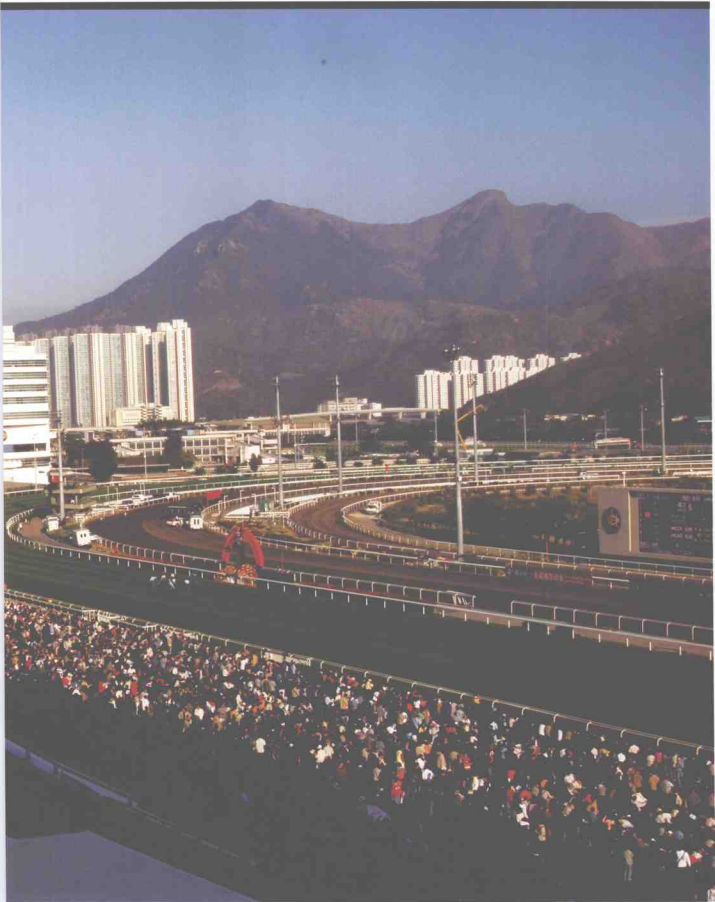
——访香港赛马会奥运事务主管麦建华

中央电视台著名体育节目主持人、中国马业协会副理事长、
中国马术协会新闻推广委员会主任 蔡猛



2007年12月9日，在香港沙田赛马场举行了每年一届的国泰航空香港国际赛（1200米的短途锦标，奖金1200万港元；1600米的一哩锦标，奖金1600万港元；2000米的“香港杯”，奖金2000万港元；2400米的“香港瓶”，奖金1400万港元）。经过激烈争夺，中国香港的4岁骠马“莲花生辉”，5岁骠马“好爸爸”，阿联酋5岁骠马“威满蹄”，法国5岁雄马“迪诺医生”分获冠军。中国香港勇获两项短距离的冠军，并连续第5年获得短途锦标。

香港国际赛结束的同时也拉开了奥运会马术比赛的序幕。利用比赛的间隙我参观了奥运会马术场地并进行了采访。





香港赛马会董事局主席陈祖泽先生表示：香港政府和奥运马术场地提供者——香港马会将全力以赴，为2008年北京奥运会办成历史上最好的奥运会而努力。

记者：香港赛马会作为奥运会马术赛场的提供者，出资8亿港元，目前建好了哪些场地？

麦建华：已建成的奥运会的主赛场为80米X100米，在这里将进行场地障碍赛和盛装舞步的比赛，还有一个室内空调练习场，一个室外草地练习场和一个室外沙地练习场，还将上水高尔夫球场改建成一个马术越野赛场。

记者：马术比赛是2005年7月份在新加坡117次全会中决定在香港举行的，这段时间给您留下最深刻的印象是什么？

麦建华：首先是我们在一周左右的时间里就做出了迅速的反应，并拿出了五套方案。因为和奥运主办城市青岛相比我们整整晚了五年，我们必须采取一种特殊的策略才能达成把“北京奥运”办成最好的一届奥运会的目标。这段时间我们通宵达旦的工作，这在我一生中还是第一次。第二个深刻的印象，就是2007年的8月份的奥运测试赛，当时香港遇上了特大的暴雨，场地能不能经受住考验，国际奥委会主席罗格和国际马联主席约旦公主都来到了香港。功夫不负有心人，我们都虚惊了一场，场地的排水系统非常出色，选手们在雨中比赛不仅场地没有积水，马跑起来脚下也不滑。可能是当时太过提心吊胆，所以印象深刻。

记者：雅典奥运会由于马匹服用兴奋剂，三块奖牌改写，我们的兴奋剂检测中心能够承担奥运的任务吗？

麦建华：当然可以，你刚才谈到雅典奥运会，你知道吗？雅典奥运会中的四个问题B样本中有三个就是送到我们这里检测的，我们43个工作人员每年要完成来自世界各地的18000多个样本的检测，基本没出过差错，这在世界上是少见的。

记者：我们听说马到香港入关只需要一个小时，确切吗？

麦建华：不确切，这个时间应该除以2，我们的目标是30分钟，为此我们在海关专门设立了一个马匹专用通道。你知道奥运会马术章程中首先强调的是，马匹的利益高于官员的利益。

记者：现在强调民居工程，那参赛马的居室情况如何？

麦建华：我们的马房是世界一流的，因为8月的香港闷热而潮湿，我们采用了节能30%的全天候恒温系统；由于奥运会的马匹绝大多数为又高又壮的温血马，我们把马房扩大为长3.5米和宽3.5米。我们的重点是向上发展，增大顶部空间，确保空气流通，每个马房后面有一扇窗口，来增加光线，目的是让马有一个快乐的环境。

记者：您刚才讲到场地的渗水很好，它的结构是怎么样的？

麦建华：地基主要分为四层，最底部是去水管，中间部分是沙石层，上层铺设疏水胶席，最顶层再用草地或纤维物料覆盖。香港有一百多年的赛马历史，这方面经验丰富。

记者：我到主场地去了一下，地是白的，走近了看沙子里面还掺了东西，是什么原因？

麦建华：这是综合考虑的结果，白色很干净，夜晚效果更好，场地的材料是首次引进的，其中包括碎石、专用沙粒及纤维，我们用重型混土机将其混合。经过试验，场地不仅美观，而且马匹在奔跑和跳跃时有效地减轻了着地的冲击力。

记者：奥运会马术比赛在香港举行必将使得香港的马术运动更快发展，香港赛马会今后将对中国



香港赛马会奥运事务主管麦建华接受专访



麦建华先生高度赞赏《马术》有关奥运的报道，希望《马术》能够让国人更多地了解马术知识。

内地的马术运动怎样支持呢？

麦建华——我记得最早于1986年，我们就开始无偿地提供马匹，我们先后送出了近600匹马。为了马的福利，当时我们提出了三个要求：一个是要有足够的驯养人员；二是重视马匹的健康，同时在马得病的时候能够得到及时的治疗；三是不能用于商业比赛。目前每年香港赛马会大约有三百匹马退役，其中一百匹左右送给中国马术协会以支持内地的马术运动。每年我们都会派兽医和技术人员到内地检查马匹的健康状况并进行技术培训，每年还要邀请内地马术从业人员到香港进修。我们将会一如既往的支持内地马术运动的发展，共同分享奥运马术比赛留下的宝贵财富。

记者——悉尼和雅典奥运会的马术场地投资巨大，至今也未能很好的利用，您对此有何见解？

麦建华——我们从一开始设计方案就有一个原则，就是70%利用现有设施，其余30%中还有相当比例的临时建筑。奥运结束后70%依旧进行传统的香港赛马。临时建筑会及时拆除，剩下那部分可用于香港马术运动及其他项目的训练使用，当然香港市民中的爱马人士无疑是最大的受益者。

记者——现在距奥运比赛还有不到10个月的时间，下一步建设的重点是什么？

“以现有赛马设施为基础来补充奥运设施，这样不仅能节省人力和财力，也使得奥运马术的工作团队更加专业化。”

麦建华——接下来我们将翻新香港体育学院大楼，将其变为奥运会马术比赛的指挥中心。另一个就是在主赛场搭建能容纳18000名观众的临时看台，当然奥运马术的其他设施也要做小规模调整。

记者——刚才您的谈话涉及到了绿色奥运和科技奥运的内容，请您谈谈香港的马术比赛如何体现我们中国的文化？

麦建华——比如最近正在进行三项赛越野障碍的制作，现在我还要保密，到时候你看到了就知道是中国式的。我们的马房大门是按照中国的城门设计的，除了现有的香港赛马博物馆以外，现在又临时建成了一个奥运

马术展馆。赛后我们要把奥运遗产留下来，造福子孙后代。另外在兽医方面，马会兽医陈伟谦先生将祖国医学瑰宝——针灸，用于运动马的治疗上，特别是对马的运动伤病，腰背伤效果都很好，这也是奥运为弘扬中医创造的一个好机会。

记者——奥组委有些委员认为马术比赛过于昂贵，甚至提出将马术比赛挤出奥运，您怎么看？

麦建华——任何提法都有他的合理性，但我很自豪的是，香港奥运马术比赛可能将探索一个新的模式。那就是以现有赛马设施为基础来补充奥运设施，这样不仅能节省人力和财力，也使得奥运马术的工作团队更加专业



为推广马术知识，香港赛马会建造的马术展馆在港开幕，将免费对公众开放到2008年4月底。



香港赛马会兴奋剂检测中心。

化。其实刚刚结束的国泰航空香港国际赛与奥运会马术比赛的整个流程非常接近。如果香港马术奥运能够改变人们过去对马术运动耗资巨大和开销昂贵的印象，也许马术运动就会永远成为奥运的一部分，我们愿意进行这种有益的尝试。

记者——香港是国际奥委会会员，作为东道主据说也有参赛名额，香港赛马会如何给予支持？

麦建华——我们在6、7月马会专门聘请德国国家队和青年队教练团，组织香港6名顶尖高手分两轮前往德国的瓦伦多夫参加审核，高效、公平的选拔出有希望的选手。专家们设计了一个奥运模拟赛来测试每位选手，结果郑文杰表现突出，被评审团推荐成为马会资助的选手（包括一匹达到奥运会比赛标准的马，训练、比赛的费用）。听说她要休学，专心准备奥运。还有一些选手像



马会兽医陈伟谦先生将祖传医学瑰宝——针灸，用于运动马的治疗。



香港市民参观奥运马术展馆。

林子心，丘莉莉也得到不同程度的支持。

记者——目前香港还没有入选马术奥运的选手吧？

麦建华——夏季奥运还没有，伤残人奥运选手叶少康已经进入选了，这可能是香港第一个入选奥运的马术运动员。

记者——我的问题差不多了，如果您有什么特别感想也可以说一说。

麦建华——当时邓小平先生提出一国两制，1997年香港回归祖国以后，香港的马跑得越快，从举办地区性的比赛成为了世界速度赛马巡回赛的第一站和最后一站，如今又迎来了香港马术奥运，我想，没有香港回归也就没有香港的马术奥运。

记者——在这里，我们期待香港奥运马术比赛成为2008年北京奥运的骄傲。

麦建华——我们全世界的中国人共同努力！

中英马术俱乐部培训系列教材



《中英马术俱乐部培训系列教材》
欢迎订购

全套12本、精装，敬请垂询订购。

中国铁道出版社发行电话：010-51873172
编辑部：horsezine@sina.com

